

初級日語讀本 試題 （限用答案本作答）

一、單字（請填入適當的平假名及漢字） 10%

- 01、公司職員：_____ 06、 車票：_____
02、 單身：_____ 07、 加班：_____
03、 手機：_____ 08、 學長：_____
04、 歌舞伎：_____ 09、 房租：_____
05、 酒醉開車：_____ 10、 自動販賣機：_____

二、外來語（請填入適當的片假名） 10%

- 01、 烤肉：_____ 06、 聖誕夜：_____
02、 電腦：_____ 07、 自動鉛筆：_____
03、 便利商店：_____ 08、 三明治：_____
04、 加油站：_____ 09、 電子郵件：_____
05、 足球：_____ 10、 郊遊：_____

三、請將以下常用日文表現翻成中文 20%

- 01、 どういたしまして。
02、 さんねんですね。
03、 おちゃはいかがですか。
04、 そんなことはありません。
05、 きがつきませんでした。
06、 ごちそうさま。
07、 あいかわらずです。
08、 おひさしぶりですね。
09、 まだきめていません。
10、 おじゃまいたします。

四、填助詞 10%

- 01、 自動ドアの前に立つ_____、ドアが開きます。
02、 日本_____一番高い山はどの山ですか。
03、 将来私は作家_____なりたいです。
04、 人_____前_____スピーチをしたことがありますか。
05、 すみません、ここ_____車を止めていけません。
06、 隣の部屋_____林さんの声が聞こえます。
07、 私は料理_____作れます。
08、 大学_____出たら、日本に留学したいです。
09、 このラジカセを事務室_____持って行ってください。

銘傳大學九十三學年度轉學生招生考試

七月二十一日 第三節 (第2頁共2頁)

初級日語讀本 試題 (限用答案本作答)

五、請依以下句型造句 10%

- 1、それは～んです。
- 2、～ないでください。
- 3、～てしまいます。
- 4、～なければなりません。
- 5、～すれば、～。

五、中翻日 15%

- 1、他剛才說要去銀行，我想應該出門了。
- 2、用餐之前請洗手。
- 3、在火車站搭乘公車，終點站下車之後，約走 10 分鐘到公園。
- 4、小陳的女朋友雖然個子小但是很可愛。
- 5、朋友越多越好。

六、日翻中 15%

- 1、抱き合って再会を喜んでいる外国人の姿には、極めて自然な人間の感情が現されている。しかし、感情を外にあらわに出さずに、静かに心の中に包んで行動することを美しいと見てきた日本の伝統の世界では、西欧のあいさつの仕方は「映画のようだねえ」とおばあさんに名が寝られてしまうのである。
- 2、栄養ということばの意味はいろいろに解釈されようが、広くとれば「生物が適当な物質を外部から取り入れて代謝を営み、それで身体を維持し、生活をする」と定義することができよう。そしてそのためにそこからとりいれる物質のことを栄養素というのである。
- 3、学生側の態度は、中学から高校にかけての勉強のように、これさえ学べばいい、或いは、先生のいわれたとおりにまちがいなく暗記すればよかったのとは、根本的に違うことが分かります。

七、作文 (請寫一篇 300 字以內的簡短作文，字數超過不予計分) 10%

テーマ：私がほしい物。